Marcia Pointon

Peter Paul Rubens and the Mineral World

If we think of early seventeenth-century European court portraits, their surfaces spangled with jewels, we think above all of Frans Pourbus the Younger (1569–1622). When Rubens arrived at the Gonzaga court in 1600 Pourbus was official court artist. Why Rubens went to Mantua is not known but he may, like Pourbus, have met the Duke on one of his many visits to Flanders.¹ Despite frequent absences including a visit to Rome 1601–1602, a journey to Spain on behalf of the Duke in 1603 and a further period in Rome from 1606 until the last week of October 1608, he remained in the Duke's service throughout his stay in Italy.² The display of large quantities of precious stones that characterized Pourbus's court portraits was less a flattering fiction of wealth than a requirement. Moreover an understanding (cognitio) of gems was regarded in the early modern period as a necessity for great princes and prelates who were expected to be able to identify stones and distinguish authentic from fake.³ Marie de’ Médicis, for whom Rubens would work later in his career, was typically knowledgeable about gem-stones: as the daughter of the Grand Duke Francesco I (1541–1587), a lapidarist and practitioner in alchemical research, she had been taught gemmology.⁴ Rubens's career following his sojourn in Mantua was so stellar that it is easy to forget that he was a part of this world in which precious stones were ornament, currency, magical, cosmogonic. In this essay I attempt to re-orientate the work of Rubens to take account of this. In addressing jewellery
1. Peter Paul Rubens,
«Marchesa Brígida Spinola Doria»,
1606, oil on canvas, 152.5 × 99 cm,
in Rubens’s paintings, I am concerned with precious stones (gems) whether they might have existed or were evidently imagined, whether they appear on the bodies of people known to have lived or on mythological and historical figures. My work thus crosses and deliberately blurs boundaries between genres. By focusing on an accessory I propose a chain of historically specific connections that embraces the mine, the museum and the adorned body. Two of the links in this chain are Venice and Genoa.

On his arrival in Italy Rubens first made his way to Venice, and he ‘linger’d in Genoa on his return from Spain in 1604’. The importance of the experience of Venetian painting for Rubens is indisputable. However, Venice and Genoa in the sixteenth and early seventeenth centuries had the major European markets for Oriental gems and those markets engendered high levels of skill in jewellery production. Antwerp silversmiths were working in Genoa in the 1600s while the Flemish Hellemans family, merchant importing precious stones from India, were well established in Venice. Where there are gold- and silversmiths and gem-importers there are also jewellers. Attached to the Mantuan court in the 1580s was at least one Flemish ‘orencio’ (jeweller or goldsmith) among artificers, one of whom, Luca Tron ‘da Venezia’, in 1602 sent the Duke three dozen sapphires of the highest possible quality the splendour of which ‘fanno scorno da Venezia’, in 1602 sent the Duke three dozen sapphires of the highest possible quality the splendour of which ‘fanno scorno da Venezia’, in 1602 sent the Duke three dozen sapphires of the highest possible quality the splendour of which ‘fanno scorno da Venezia’. This con

The Mantuan court in the 1580s was at least one Flemish ‘orencio’ (jeweller or goldsmith) among artificers, one of whom, Luca Tron ‘da Venezia’, in 1602 sent the Duke three dozen sapphires of the highest possible quality the splendour of which ‘fanno scorno alla natura’ (shames nature) as well as dozens of other jewels.

At least by 1626 the Duke of Mantua’s Palace boasted a ‘Camerino delle Sassi’ containing among other rough stones lapis lazuli and jasper while in the Camerino delle Dame were listed quantities of unmounted precious stones (diamonds, sapphires, emeralds and opals) in small boxes.

Italy was the world centre for gemmology in the Renaissance and was home, at least until 1550, to Europe’s major universities. This configuration of economic and cultural interests was the setting for the development at the end of the sixteenth century of several collections of natural history that included stones and fossils and for the publications that accompanied them. It is inconceivable that Rubens was unaware of these economic, scientific and cultural formations during the time he spent in Italy. At the very least, his fragmented portrait of the Genoese Marchesa Brigida Spinola Doria of 1606 [Fig. 1] reveals not only that he knew how to paint precious stones but equally that he understood how jewellery was made. Rubens most likely studied and painted the jewellery separately (a standard studio practice that reduced the time spent on the sitting): a drawing survives showing the portrait without the jewellery, so metaphorically Rubens took responsibility himself for the final and all important stage in the Marchesa’s toilet, that of putting on her jewels.

Following attempts to establish the evolution of diamond cuts in Flanders, attention focused on Rubens’s portrait of the artist’s second wife, Helena Fourment (1630), often assumed to be in her bridal gown, in which she wears a range of elaborate jewellery [Fig. 2a]. This includes a breast jewel, most probably that listed in an inventory of 1645 as: ‘een groote ronde bagge van diamanten, alle ravioeen ende sistien triangelen rontsome op g.l 6,900’ (a large round jewel of diamonds, all? flat stones and sixteen triangles valued at 6,900 guilders).

The entry on this portrait in the Corpus Rubenianum is misleading, listing in addition to the string of pearls round the sitter’s neck ‘a large necklace of jewels [sic] hang[ing] on her breast’. Attempts have been made to compare Helena’s ‘large round jewel’ with a rare surviving piece of a similar type but Helena’s breast jewel [Fig. 2b] has a distinctive feature that is represented by the artist with the clarity of a blue-print: this is the series of hooks down each side. Only one of these is in use, securing one end of the diamond studded gold chain. Contemporary viewers would have known what was done with the other end of this chain and also whether the second longer chain is independent or part of the first. We can only guess. In Self-portrait with Isabella Brandt: The Honeysuckle Bower (hereafter Honeysuckle Bower) [Fig. 3a] Isabella, the artist’s first wife, wears prominently displayed a ring set with an octahedral diamond as well as bracelets comprising linked agates [Fig. 3b]; this was perhaps a fede ring [Fig. 4]. In Isabella’s ring and Helena’s breast jewel we see the two most common diamond cuts as described by Conrad Gessner – ‘figurae quadrugulae (ein diamant puncte) or quadratus planus (ein diamant tafel)’ – in other words a point-cut conical cut or a table cut. The fashionable rose cut lay in the future. There is nothing intrinsically novel or fashionable about the jewellery displayed by either of Rubens’s wives even though Helena is dressed up like an aristocrat rather than the bourgeoisie that the artist claimed to have preferred to a lady of the court.

The cameo bracelets worn in The Honeysuckle Bower were a commonplace item probably of sentimental (or antiquarian) value. It is equally certain that gold chains of the kind Helena owned and in which she was portrayed were in women’s jewel boxes in the Low Countries through the second half of the sixteenth century with ‘Een gouden keten’ (a gold chain) appearing repeatedly in inventories.

The question underlying this essay is how may historians bring into play in their interpretations of the past, material evidence that now exists barely, if at all, but that lives on as traces in verbal or visual representation. In the case of jewellery, it is a challenge to correlate with known objects, or even to envision what they might reference, descriptions such as: ‘een brachelet mit ronde platte cornalie teyckenen tot xviij toe, tusschenbeyden gemegnt mit cleyne ronde goude teyckenen ende zess cleyne elantsche ringskens’ (‘a bracelet with round flat Cornelian beads’?) as many as seventeen and between them mixed with small round gold beads and six small elk horn [hoof] rings’.

Furthermore, the names given to gems in lapidaries, names that were then adopted by jewellers, are often difficult to correlate with precious stones as we know them today. Theophrastus’s
2a. Peter Paul Rubens, «Helena Fourment», 1630, oil on oak panel, 163.5 × 136.9 cm, Munich, Alte Pinakothek (Inv. 340).
Photo: © Bayerische Staatsgemäldesammlungen
De Lapidibus (c. 371–287 BC), the oldest scientific treatise dealing expressly with minerals, and Pliny the Elder’s texts on minerals in the *Natural History* (77–79 AD, first published 1469), employ terminology that embraces a range of minerals that are not recognizable under the same terms today. And it was upon Pliny that all writers on stones subsequently based their work to one degree or another until the late seventeenth century.

Painted soon after his return from Italy, *Venus at the Mirror* [Fig. 5] illustrates Rubens’s knowledge of gems and their semantic properties. A partially undressed female is seen from behind with her face reflected in a mirror. The painting has as much to do with contemporary fashion and luxurious commoditisation in Flanders in the early seventeenth century as with Ovidian narratives and European traditions of the nude; it exemplifies the coalescence of past and present, the merging of veracity and exoticism, and the translation of ideas across geographical borders that are salient characteristics of the artist’s work. This figure is not nude: she wears a gauzy length of cloth around her hips, she wears a cascade of golden hair, and she sports extremely distinctive jewellery. The mirror held up by Cupid with its bevelled edges and its dark (oak or perhaps ebony?) frame suggests Venus is in the north and even perhaps in a bourgeois rather than an aristocratic interior – no gilt carving here. Venus’s black servant wears a coral necklace reminding us of the sea, from which Venus has emerged, as do Venus’s pearl earrings. In these earrings the authentic and the fantastic are positioned in dialogue: in the goddess’s left ear is an earring of natural hue and in her right (seen only in the mirror) is a matching earring but this one is black. As Elizabeth McGrath has argued, Venus’s black companion is drawing aside the goddess’s hair in order to
3a. Peter Paul Rubens, «Self-Portrait with Isabella Brandt (The Honeysuckle Bower)», c. 1609, oil on canvas mounted on panel, 178 × 136.5 cm, Munich, Alte Pinakotheck (Inv. 334). Photo: © Bayerische Staatsgemäldesammlungen
reveal the shadowed side of her face thus making this an image of Night revealing Venus as her resplendent mistress. Jewelry here is manifestly critical to an understanding of the subject.

It is however the upper arm bracelet worn by Venus on which I want to focus. Rubens had a penchant for this type of bracelet set with coloured jewels. It first appears in very rudimentary form, as little more than a thin band, in one of his earliest mythological works, *Aeneas and his Companions Preparing to Leave Troy*. In subsequent paintings of mythological characters, such bracelets are depicted with almost fastidious attention to detail, not least in the *Venus at the Mirror* and in *Venus, Cupid, Bacchus and Ceres* that was painted around the same time (1612/13). It appears to have been after his return from Italy that the upper arm bracelet evolved from an encircling device designed to break up an elongated area of naked flesh into a particular feature calculated to draw the eye, and represented in such a way that it would be possible for a jeweller, given the image, to create a convincing replica. The palpable materiality of the jewel-studded bracelet in *Venus at the Mirror* [Fig. 5b] binds us as viewers into an economy that blurs then and now, reality and fantasy, material conviction and ephemeral indulgence. No respectable woman of the early modern period would have worn a bracelet that required the exposure of the upper arm. Where bracelets were worn above the wrist it was over clothing and just above the elbow to secure the sleeve as in the aforementioned portrait of Helena Fourment [Fig. 2] (in which bracelets are secured with satin ribbons) and in many images by artists following Rubens’s example. In *Venus at the Mirror* the deployment of the upper arm bracelet against naked flesh alludes to the vernacular – a counterpoint not merely ornamental but also semantic – thus underscoring the very absence of clothing. In short, there is no sleeve to be held up: textiles degrade but jewels endure and the fact that Venus wears them in this way reminds us not only that she is beautiful but also that she is immortal.

If we look closely, we observe that the bracelet grips Venus’s flesh – we can rest easy that it will not slip – and this knowledge guarantees our ability to believe in the flesh that it encircles. The bracelet is set with rubies (for passion), sapphires (for the sky) and pearls (for the sea). And in case we have not yet got the message, Cupid’s gold arrows point outward from each link. With an eye to functionality, Rubens has stepped beyond what we might be tempted to dismiss as a purely symbolic concoction and given the bracelet a gold clasp that is carefully positioned to protect the Goddess from getting scratched under her arm. This is a painting by a man who had not only seen jewellery but who also understood the craftsmanship of the jeweller and empathised with how it felt to wear metal and hard stones against soft flesh. The attention to detail that Rubens’s friend Nicolas-Claude Fabri de Peiresc admired when he saw how the artist had depicted the studs on the soldiers’ boots in the tapestry...
5a. Peter Paul Rubens, «Venus at the Mirror», 1613–1614, oil on panel, 123 × 98 cm, Vaduz-Vienna, Liechtenstein: the Princely Collections (Inv. GE 120). Photo: The Princely Collections, Vaduz-Vienna
cartoons produced in 1622 extended to all his depictions of jewellery. Indeed, while Roman soldiers’ footwear had to be reconstructed, Rubens knew about gems and their settings first hand and applied this knowledge in his paintings. It is perhaps a tribute to both the formal ingenuity and the sense of plasticity of its depiction that this jewellery features so prominently, and in duplicate, in Robert Rauschenberg’s 1964 collage Skyway.

A partially nude female by Rubens would have resonated with the echoes of ceremonious dressing and undressing; those wisps of drapery around the haunches of Venus bespeak not only classical precedents but also contemporary reality. Being dressed or undressed by someone else (as, for example, is staged in Het Pelsken) pivots on the idea of becoming someone or something else. According to Richard Trexler, dressing objects (including statues) has been a standard part of the ludic and of the spiritual and cultic life of many peoples and is ‘related to obedience and supppliance’. Jewels are also a form of clothing but, probably reflecting the durability of gold and precious stones, as compared with the perdurable cloth about which Trexler writes, they figure both as references to a palpable real and as links to a quasi-magical and spiritual world of elemental laws and somatic consequences. From this we learn something of the ways in which materials metamorphose into meaning, and how what is put on the body is always more than the sum of...
Museology and archaeology effectively sever the link between body and superimposed materials, separating the ornaments from the body and from its context. The historian’s task is to attempt a reintegration. Thus the question with regard to *Venus at the Mirror* is not whether her jewellery is based on actuality, though it may well be so, but how it bridges real and ideal.

In Rubens’s art drapery or clothing and jewelled ornament are often coterminal: in *The Crowning of the Virtuous Hero* (1612–1614), the hero sports beribboned garters, a kind of non-functional half-way house between clothing and jewellery. Rubens’s work (leaving aside portraits for the moment) might be described as characterised by cloths/clothes/jewellery that are in a state of suspension, being accessed or de-accessed. Strange and exotic ties, loops, bracelets, strings, ribbons, horizontal bands, girdles, and jewelled ceintures on bodies of women and men inadequately secure textile coverings in a state of what we have come to know as ‘wardrobe malfunction’, that is a staged and momentary revelation. In *Minerva protects Pax from Mars (Peace and War)*, 1629–1630 [Fig. 6a] the figure of Peace and Plenty at the left of the image wears a green brocade garment that is inadequately secured by a strange and exotic girdle made of cloth but with a ruby clasp [Fig. 6b]. The basket she carries contains, by contrast, a huge diamond-studded breast jewel and a string of pearls as reminders of how peace and prosperity were registered in Rubens’s home city. In *Diana and Callisto*, c. 1635, a similar girdle is worn by one of Diana’s nymphs and both Diana and Callisto wear upper arm bracelets. It would not, perhaps, be extravagant to speak of a mythological wardrobe created by the artist when examining these ceintures that, with their jewels and ribbons, might plausibly partly...
originate in the kind of bracelets that held up sleeves in portraits as described above. Tintoretto, among other artists studied by Rubens, licensed drapery *mouvementé* in the construction of pictorial narrative as we see clearly in for example *Sant'Agostino Curing the Cripples*, 1549–1559, but the ribbons, tapes, tabs and extensive jewelled accessories are unique to Rubens. These elements conjure Ovid rather than earlier pictorial artists: the fleeing Atalanta, for example, made ‘a lovely picture, as she raced: [...] her hair floated over her ivory shoulders, and the garters with embroidered edges which bound her legs streamed out in the breeze’.38

Executed while Rubens was in Italy, *Susanna and the Elders* [Fig. 7 a] features a jewelled upper arm bracelet [Fig. 7 b] that is extremely prominent both in its position and as a consequence of the precision with which it is depicted. Like Bathsheba and, indeed, Venus, Susanna in art is regularly described as naked or nude. In fact these figures in Rubens’s work are invariably in some way draped and/or adorned with jewellery. In a 1974 thesis Susanne Maas discusses the bracelet worn by Susanna, concluding that Rubens depicts it in order to emphasise that Susanna possesses, rather than a matronly body, a young and girlish figure.39 Subsequent authors all reference Maas but they fail to mention the bracelet. Susanna is typically described as ‘nuda’ and the painting as a pretext for a display of ‘il nudo femminile’.40 Michael Jaffé is interested in *Susanna and the Elders* exclusively as evidence of an early interest in a nude [sic]
in a landscape and for its 'saturated colours' while the entry in the *Corpus Rubenianum* cites Maas but makes no reference to the bracelet.

The story of the chaste Susanna spied upon by two lustful old men while she bathed in her husband's garden is a mere sixty-three verses added as an appendix to the Book of Daniel; it tells how the elders seek to punish Susanna for not acceding to their desires and is the pre-text for Daniel's demonstration of wisdom in judgement in a scene that echoes the Judgement of Solomon. The episode has a long complicated history in visual art; it was much represented in the early Christian period with Susanna standing as an image of the Church under threat and, later, as Eve through association with a woman tempted in a garden. Through her chastity and the idea of the *hortus conclusus*, Susanna was also assimilated into the iconography of the Virgin Mary. The Susanna theme emerged as one of the most popular among artists from Tintoretto to Veronese and from Domenichino to the Carracci. Judging by the number of paintings titled *Susanna* listed in inventories of Antwerp residents, it was also a subject extremely popular in Northern Europe.

*Susanna and the Elders* [Fig. 7a] is the first of four interpretations that Rubens is known certainly to have painted and that are extant. This claustrophobic nocturnal scene in a garden features three figures none of which is seen in their entirety. One elder is bending towards Susanna with a huge finger to his lips while the other, with his head thrust forward in bearded satyresque profile, clasps tense hands as though restraining himself. He has one foot on Susanna's seat as if preparing to
spring. Her right foot is in the water so we do not see further than her ankle, emphasizing her famously twisting motion.48 The idea that the painting, which was in the Borghese Collection by 165049, was executed for Cardinal Scipione Borghese has been widely rehearsed, with D’Hulst and Vandeven drawing attention to a payment made in 1622 ‘per una cornice per il quadro dové Susanna’ (‘for a frame for a painting in which is [represented] Susanna’).50 Created a Cardinal in 1605, Scipione Borghese was Director of the Institute for the Protection of German and Netherlandish Artists.51 However, the assumption that he commissioned or purchased the painting has been questioned by Nicole Dacos who points out that it is surprising, if this were the case, that Bellori does not mention it.52 There is also uncertainty about the date: Michael Jaffé assigns it to 1607–1608, David Jaffé to 1606, but Frances Huemer, who analyses the changes in Rubens’s use of colour during the Rome and Spanish periods, attributes Susanna to the artist’s pre-Spanish period, 1600–1603, following D’Hulst and Vandeven who give the date 1601–1602.53 Others have generally made much of the influence of Tintoretto and of Annibale Caracci, whose lost Susanna and the Elders is known from a late sixteenth-century print.54

For most scholars therefore the Borghese Susanna is of interest as a staging post to later, larger, and more elaborate interpretations by Rubens of the theme, and as a painting that indicates stages in the development of Rubens’s paintwork, his interest in the nude and in landscape. Rubens’s ‘special predilection’ for the subject is generally explained as merely an excuse to paint voluptuous nudes.55 As McGrath has pointed out, although the engraving by Vorsterman of a now lost version of Susanna and the Elders (c. 1620) was dedicated by Rubens to Anna Maria Visscher and its subject announced as ‘pudicitiae exemplar’, he subsequently offered the painting to Dudley Carleton describing it as a ‘galanteria’.56 Rubens’s salesmanship and knowledge of his client notwithstanding, the exchange indicates an ambivalent attitude to an apocryphal subject that pivots, like that of Lucretia, on the clash between female chastity and male desire. A closer look at the jewellery amplifies this.

The word ‘accessory’ has both affirmative and pejorative associations. To access means to gain entry, and accession is associated with inheriting a throne as well as with registering the acquisition of a library book. On the other hand accessory is understood as something additional to the main body of the object and therefore as somehow superfluous. One of the interesting things about accessories, however, is their supplemental character: they may reinforce the solidity of presence but at the same time implicitly draw attention to the existent lack in that presence that requires it to be supplemented.57 The gravitas of this theme, alongside that of Bathsheba, as a dramatisation of desire, sight and morality, has been explored in terms of gender and power in relation to the female figure understood as nude.58 It is the relationship between what is understood as supplemental and what
is understood – in Art Historical terms – as fundamental (which generally means related to tradition and having precedent), that is interesting both historically and conceptually. Susanna wears a number of accessories but by far the most supplemental is her jewelled bracelet. My question is, given that this is the first time Rubens uses in a fully realised configuration this particular and often repeated accessory, what is it, where does it come from, and what work does it do in the painting?

Generally cited sources for the figure of Susanna are the Spinario – even though Susanna’s left leg crosses her right at no point, it is simply raised in such a way as to expose her vulva if seen face on – and, more to the point, the classical figure of a crouching Venus that Rubens drew on most effectively for the Venus Frigida of 161458 and also for Venus, Cupid Bacchus and Ceres of 1612–1613.60 The Crouching Venus, one version of which was in the Gonzaga Collection at the time Rubens was in the family’s service, wears on her upper left arm a bracelet of the sort that Rubens repeatedly deploys on otherwise naked or semi-naked figures [Fig. 8].61 It appears also as the only ornament on the upper left arm of an otherwise totally nude female figure (possibly a life study) in an undated drawing in which Rubens has, as it were, unfolded the crouching figure of Venus and, extending her body, laid her gently down to sleep [Fig. 9].62 A further source with which he may have been familiar is the Sleeping Ariadne in the Vatican; thought to represent Cleopatra because of the snake form of the bracelet, it was acquired by
Pope Julius II in 1512 from the Roman collection of Angelo Maffei. Rubens would have also seen such a bracelet on the right arm of Olympias in Giulio Romano’s Jupiter Seducing Olympias (1526–1528, Palazzo Te, Mantua); Crispijn de Passe had depicted a similar ornament on a figure of Venus in an engraving after Maarten de Vos in 1596 [Fig. 10]; Jan Massijs painted his Judith wearing matching and very substantial upper arm bracelets in 1563 and Jacopo Zucchi (1541–1596) had depicted a Bathsheba also with an upper arm bracelet. But it was undoubtedly through the equation of this piece of jewellery with desirable femininity in Rubens’s work that it became a leitmotif throughout European art: Van Dyck knew to place such a bracelet on the upper arm of Lady Katherine Manners when portraying her as Venus alongside Sir George Villiers as Adonis in 1620–1621. The bracelet has remarkable tenacity appearing, for example, in the work of Angelica Kauffmann in the eighteenth century and in the work of Eugène Delacroix (a Rubens admirer and copyist) in the nineteenth.

As the wife of a wealthy man, Susanna would have been expected to wear rich jewels. But Rubens is extremely disciplined: Susanna’s only jewellery is the bracelet. There are no pearls in her hair because it cascades over her body like the gold thread that was incorporated into expensive clothes in Rubens’s time. The bracelet marks the exact point at which hair changes to textile. But the cloth makes no sense as drapery because it appears slashed into loose strands that pass through Susanna’s fingers as though extensions to her hair. Pigments merge and denotation founders: hair is cloth and cloth hair, and neither overlays the other but rather coalesces with flesh through pigment. The comparison of hair with silk or gold thread is a familiar poetic trope and hair, once it leaves the head, can become yarn like any other. But unlike most yarn it is also springy – hence its use in watches – and it can be twisted just as gold wire is manipulated in jewellery into filigree ornament. Art historians have remarked on Rubens’s talent for moving elements about a composition, often designing groups of figures that could be moved around within the picture space.

This was a practice analogous to that of jewellers who for centuries when planning a piece have placed gem-stones on a wax surface to experiment with the intent of producing optimal effect. Susanna’s hair is not only part of her covering it also participates in the organisation of her body. Thus one strand creeps round the front of her neck and straggles down to touch her right nipple. These crimson projecting nipples indicate the diagonal line running from the fingers of Susanna’s raised right hand across the bracelet to the line of the bearded elder’s right hand. Ruby red nipples and rubies in the bracelet Susanna wears are interdependent images, sharing the most vivid hue, the gem-stones assimilated to the body that wears them and nipples acquiring thereby additional visibility in an economy of the female body mapped by physiological evidence of alarm – red cheeks, relipped open mouth, whites of eyes, and erect nipples.

Susanna’s bracelet is critical to the affect produced by the painting, a key ingredient in the representation of bodily response to emotional trauma. In the slightly later version of Susanna [Fig. 11] in which the figure moves with considerably more violence, the bracelet has accordingly slipped and hangs loosely on Susanna’s wrist. In construction the Borghese bracelet is

a simpler piece of jewellery than that devised by Rubens a few years later for *Venus at the Mirror* [Fig. 5b]. In fact it is not dissimilar to pieces in the Cheapside Hoard, generally regarded as the stock in trade of an early seventeenth-century jeweller, though with rubies the size of those in Susanna’s bracelet, it would have been, were it made, a great deal more valuable. It comprises [Fig. 7b] large rubies set in gold and linked by a diamond; the characteristic slightly polished octahedron or double pyramidal crystal (the lower half disappearing into the setting) that was still regularly seen in the early seventeenth century can clearly be seen represented here. Diamonds at this time were depicted as dark table-cut stones rather than the glittering multi-faceted.
12a. Peter Paul Rubens, «Self-Portrait», 1623, oil on panel, 85.7 × 62.2, Royal Collection Trust/© Her Majesty Queen Elizabeth II (inv. RCIN 400156). Photo: Royal Collection Trust/© Her Majesty Queen Elizabeth II
jewels we are accustomed to see today. From the links in Susanna’s bracelet, pearls on gold wire pins project above and below the diamond, creating the bracelet’s characteristic figure of eight appearance.

Although Pliny and successive writers on minerals proclaimed the diamond preeminent among gem-stones with ruby in second place, Cellini in the second half of the sixteenth century is dismissive of diamonds. He describes the ruby as ‘far the most costly’ of stones, a reflection of the ready supply of diamonds from India by comparison with the far more restricted import of rubies from Burma. Moreover, Pliny notwithstanding, there was a tradition dating back many centuries for the primacy of the carbuncle (large ruby): Albertus Magnus in The Book of Minerals (c. 1250) stated that it ‘was to other stones as gold to other metals’. The rubies painted by Rubens appear to be the greatly sought after ‘Oriental rubies’ from the Levant described as ‘very deep and fiery’. The large rubies are set in Susanna’s bracelet, probably with foils behind them to enhance their colour, in gold bezels according to Cellini’s instruction that the stone ‘must not be set too deep, so as to deprive it of its full value, nor too high, so as to isolate it from its surrounding detail’. Rubens demonstrates his understanding of the uneven surface of such carbuncles in their natural state, gems that Robert de Berquen in 1661 admired as rare and more costly than diamonds – the most beautiful of all coloured stones especially if they are clear and ‘au quadrant’.

Bracelets set with jewels were part of any wealthy woman’s jewel box in seventeenth-century Flanders but they came not singly but in pairs. ‘Une paire de braselettes’ is a frequent item in inventories, including among those of the Forchondt family who settled in Antwerp around 1600 before establishing a thriving business in Vienna. The last of the Antwerp Forchondts died in 1709 in the house Rubens had owned. Pairs of bracelets can also be seen worn by some of Rubens’s female Flemish sitters, as with the cameo bracelets worn in The Honeysuckle Bower [Fig. 3]. It is the asymmetry of the single bracelet as well as its position on a level with the breast that is arresting in Susanna and the Elders. I am not suggesting that Rubens copied an existing bracelet. He did not need to do that. The point is not whether or not it is real, but that it conveys palpable materiality to a degree that convinces the viewer it could be so. By the middle of the sixteenth century, Antwerp had become the most important commercial metropolis north of the Alps and, like London, a ‘knowledge hub’. It was already becoming renowned as a centre for diamond dealing, cutting and polishing. Moreover diamond and ruby cutters were part of the same ‘Natie’ according to a statute of 1582. Rubens, with a penchant for rubies, understood precious stones and their value in commerce and diplomacy. He could not have been unaware of the great merchant families dealing in precious stones who, even after the sack of Antwerp in 1585, maintained a powerful presence. The firm of
the end [Fig. 12c]. This cannot plausibly be the ‘hoeybant van diamanten’ (‘hatband with diamonds’) presented for services to the English court and valued in the 1645 inventory at 900 guilders.87 There is nothing like the ornament in the portrait among the contemporary hat jewels discussed by Hackenbroch; the closest thing in structure might be the gold and enamel toggles that terminate the drawstring around the chemise neck of Raphael’s Dama Velata which, I have argued elsewhere, Rubens may have known and in which he may have been particularly interested on account of the sitter’s cameo necklace.88

Rubens’s correspondence contains many references to diamonds.89 Reporting on 15 June 1628 on the ‘Comte Carlisle’ travelling through Flanders, Rubens took care to note, ‘what is certain is that he is carrying a diamond of very great value’ to the Prince of Piedmont. There is evidence that Rubens dealt in diamonds, as did many of the Antwerp elite: he was, for example, from the 1620s associated with Daniel Deegbroot (Deegenbroot or Deechbroot), one of the most eminent diamond and luxury dealers in Antwerp.90 Moreover, it is extremely probable that Rubens would have known the Portuguese Jewish merchant family of Diego and Gaspar Duarte (I and II) whose trade in precious stones and other luxury goods extended through the Netherlands as well as in England. Their home was a cultural centre and Gaspar I collected paintings by Rubens and his contemporaries.91 In September 1631 when Marie de’ Medicis in exile was worried that Cardinal Richelieu would seize her jewels she spent what was described by Balthasar Gerbier as ‘ce long séjour à Anvers’ (‘this long stay in Antwerp’) in order to pawn the jewels and it was Rubens who lent money on them.92 In such a delicate affair it is unlikely that he would have involved a third
party and we may therefore assume that he was experienced in gem valuation. In the same year he wrote about an unfulfilled commission to Fabricio Valguarnera, a dealer in paintings and the author of a notorious diamond heist. On 20 June 1631 Rubens is presumed to have contacted the Sicilian nobleman, expressing surprise that the latter had not replied to an earlier enquiry about the dimensions and the subject of a painting he had commissioned, and offering an *Adoration of the Magi* that Rubens had almost finished and that would be suitable for a private chapel. It seems quite possible that Rubens, who signed his letter ‘V.S. molto Illustre servitor affectionatissimo’ (‘your very illustrious and most affectionate servant’), was at this point concerned about what might have befallen a man whom he regarded as a friend. It is stated in the deposition in the Roman Court dated 12 July 1631, Rubens ‘lo [conosceva] bene’ (‘knew him well’) and that Valguarnera had purchased from Rubens in Madrid a painting of Adam. Valguarnera, it is reported ‘conosceva gioellierie e diamantari’ (‘was expert in jewellery and diamond dealing’), and also understood painting though he was not a painter; he claimed when he gave evidence to understand the secret of curing many maladies including pleurisy and gout for which he said he had treated Rubens. Thus the
two men must have met in Madrid where the events of October to December 1629 that led to Valguarnera’s arrest in Rome had unfolded. Rubens reached Madrid in August 1628 and remained there for eight months leaving around April 1629 but the news of the huge theft of diamonds in which Portuguese, Spanish and Flemish merchants had an interest and for which Valguarnera with a Portuguese accomplice was allegedly responsible must have rapidly spread to Antwerp. 96

What is significant in the context of this essay is the apparent normality of a well-connected if impoverished nobleman using diamonds to purchase works of art which he could then sell on. Although Poussin wisely insisted on hard currency for the painting he sold to Valguarnera, others such as Giovanni Lanfranco were content to have at least part of their fee in precious stones. 97 Diamonds were the most common form of currency – high in value and small in size and therefore easily transportable. Both raw stones and jewellery were deployed in this way and citizens who were not ostensibly diamantari or gioielliere might have in their possession both jewellery and unset stones rough or polished, meaning that they were familiar with the feel and appearance of precious minerals. When Daniel Fourment, Rubens’s father-in-law, died in 1643 he left a considerable quantity of jewellery but also a great many single diamonds, some polished and some rough (rondadiamanten). 100 Similarly Isabella Brandt owned loose pearls. 101 Rough diamonds also passed through Antwerp on their way from India to London and then back or on to Vienna, Lisbon or St Petersburg. 102 In addition to raw and polished diamonds, pierre (stones mounted in jewellery), including many bracelets, exchanged hands as payment for goods or in settlement of debts. 103

The Kunstkasten and Kunstschranken that were a speciality of Antwerp’s luxury goods market 104 were inlaid with minerals and comprised drawers for curiosities among which would have been natural rarities and gem stones. The Kunstkranck made for Philip Hainhofer between 1625 and 1631, now at the University of Uppsala, contained stones as well as coins among its treasures. 105 Stones with their economic, exchange, and aesthetic values, were part of Rubens’s world.

Arriving in Italy, Rubens would have had access to natural history collections including minerals. Attention has naturally focused on Rubens as a collector of antiquities and works of art. However, the often-quoted passage in Bellori’s 1672 Life states: 107

Aveva egli adunato marmi, e statue, che portò, e fece condursi di Roma con ogni sorte di antichità, medaglie, camei, intaglio, gemme, e metalli. 106

(He had collected marbles and statues which he brought [with him, presumably] and had [ie. caused to be] sent [to him] from Rome with every sort of antiquity, medals, cameos, carved stones [intaglio], gems, and metals. 108

‘Metalli’ was the term used for everything that came out of the ground (whereas objects made of silver, glass, pewter and so on were normally described as such, as in Rubens’s will and in the inventory of Isabella Brandt’s possessions where a section of the inventory is devoted to silverware). 108 Thus the work that Georgius Agricola (1494–1555), ‘father of modern mineralogy’, published in 1556 was titled De Re Metallica and Michele Mercati (1541–1593) called the Museum he created for Pope Gregory XVIII in the Vatican, the appearance of which we know from an engraving in his unfinished book, Metallotheca [Fig. 13]. 109 Unfortunately he died before completing the catalogue of this collection so we do not know what was in the drawer in the right foreground labelled ‘Gemme’, whether raw minerals or incised gems. Along with the agates (cameos) and medals (‘alle de agaten ende medallien’) that Albert and Nicolas Rubens were instructed by their father in 1640 to sell only under certain conditions were also seemingly unworked ‘jaspis ende andere costelycke gesteenten’ (‘jaspers and other valuable stones’). These were separate from the gold chains with diamonds, three strands of pearls, pendant earrings (‘een paar oorpendanten met diamanten’), gold buttons, rings and the breast jewel discussed earlier. 110 From this we may infer that Rubens owned a collection of minerals that he regarded as of comparable importance to his vases and medals, and independent of the jewellery listed in the 1645 inventory. 111

The Italian contribution to European geological collecting was pre-eminent before 1650. 112 It seems likely therefore that in Italy Rubens acquired not only his well-documented interest in antique sculpture, cameos and medals but also an interest in minerals that were part of natural history collections, such as that of Ulisse Aldrovandi in Bologna. Unlike the studioio, Aldrovandi’s collection was designed as a public museum, was accompanied by what has been described as ‘the first scientific library in the world’, and contained plants, animals, birds and fish but also minerals which, like everything else, were classified according to criteria devised by Aldrovandi himself. 113 Although Aldrovandi had in his collection works of art, artificia were a small part compared to the Ambras collection and other Kunstk and Wunderkammern. The stress was on materials useful to mankind, as for example in medicine. 114 Aldrovandi collected not only the patterned agates admired for how they seemed to bear pictures from nature 115 but also agate ‘eyes’ described as ‘Achates colore comeo obscure, pupilla fusca, iride sanguinea’ (‘Agates the colour of dark horn, dark pupil, red-ochre iris’). 116 Rubens later painted one such worn as an amulet by the child in green who holds a grape (which similar in form and colour draws attention to the stone) in Minerva Protects Pax from Mars [Fig. 6c] thus suggesting a further aspect at a microcosmic level to the overall theme of protection. 117 Back in Antwerp Rubens bought Aldrovandi’s Historia Avibus of 1595, De Mollibus Crus-taceis Testaceis of 1605 and De Piscibus of 1613 for his library.
In 1616 he bought the volume on quadrupeds published that year. Minerals were arranged according to a 'natural order': metals, earth, stones, mixed (including *artificialia*) and each of these was subdivided. Aldrovandi, whose collections were left to his home city, died in 1605, a year after Rubens returned from Spain to Mantua. Not far away in Verona was another museum containing minerals that Rubens is likely to have known and that had been catalogued first in 1584. This was the *Musaeum Calceolarium*, assembled by a doctor named Calzolari who furnished the Gonzaga family with medicinal preparations in return for gifts. The catalogue of the collection published in 1622 was dedicated to Prince Ferdinando Gonzaga; the frontispiece is not that used by the family in the seventeenth century but the reduced version used by the Gonzagas prior to 1608. Its illustrations include closely observed engravings of minerals such as amethyst crystals [Fig. 14]. In addition to those collections mentioned above, Rubens is likely also to have known of the collections of Ferrante Imperato in Naples, especially as the first volume of Imperato’s *Dell’Historia Naturale* had been available since 1599 and there were close connections between Imperato’s family and the Neapolitan Fabio Colonna (1567–1640), one of the first members of the Accademia dei Lincei in Rome. Imperato devoted part of his volume to ‘Riassunto dell’Generazione, e Condizione dell Gemme’ (‘Summary of the Generation and Condition of Gems’) in which he follows Pliny, Cellini and others but then offers his own analytical account of crystals which he accompanies with his own drawings.

We have no specific record of raw minerals purchased by Rubens in Italy but he had, it is clear, already begun to purchase antiquities (the famous head of Seneca was bought in Rome) and since gems were plentiful and cheap and of a size convenient for travelling, they may have been among his first purchases. Rubens’s interest in and knowledge of cameos and intaglios is well established. Indeed he intended to publish a study of cameos in collaboration with his friend the French humanist Peiresc, though the project was never completed. One of Rubens’s earliest signed and dated drawings (1606), the profile of Alexander the Great as Jupiter Ammon, identified by Michael Jaffé as after an antique coin is now recognised as a copy after an antique cameo or an ‘agate’ which was the word used by Rubens and his friends. To see such objects solely through the lens of a preoccupation with antiquity is to miss the point that they are worked stones. The term ‘gem’ is used both for a raw stone regarded as rare and valuable, as cited by Pliny and subsequent lapidarists, and for a stone that has been either engraved in intaglio or cut as a cameo.

The Accademia dei Lincei was founded by Federico Cesi in 1603: Rubens’s brother Philip, with whom he lived in Rome, as well as Peiresc, were closely associated with the organisation and its members. We do not unfortunately know when its collection of minerals commenced. But there is no doubt that...
15. Unknown artist, «Agates», early 17th c., watercolour and body colour over black chalk, 36.1 × 24.6 cm, Cassiano dal Pozzo, Museo Cartaceo (Paper Museum), Album Fossils V, Windsor, Royal Library, Royal Collection Trust/© Her Majesty Queen Elizabeth II (inv. RL 25493). Photo: Royal Collection Trust/© Her Majesty Queen Elizabeth II
Cassiano dal Pozzo. 130 Other important contemporary figures in the development of an understanding of minerals included Faber’s and Mercati’s teacher Andrea Cesalpino who had been Director of the Orto Botanico (which included a mineral collection) at the University of Pisa from 1555, and who investigated marbles and crystals. 131 The Danish born Niccolò Stenone when appointed by Ferdinando II Grand Duke of Tuscany (1621–1670) took a collection of minerals from Pisa to Florence in 1666 where they were absorbed into the Medici collections. 132 Furthermore the Lincean objectives in publishing 1648–1651 after half a century the so-called Tesoro Messicano 133 were not only botanical but also lapidary including in volume X: ‘Gemmas, Mineralia, Sales Diversos’. 134

Cassiano dal Pozzo’s paper museum records a series of exceptionally beautiful raw agates [Fig. 15] thought to represent what was in the collection around 1626. 135 Even if Rubens did not see these, they give us some idea of why and how such things might be valued by a man whose primary profession was that of a painter. The mineral specimens were cut to near uniform size and polished enabling comparison of their remarkable colours and patterning. The cutting to size would have facilitated storage in drawers in a cabinet as illustrated by Michele Mercati [Fig. 13]; it is not hard to imagine that Rubens had a similar arrangement in his purpose built museum in Antwerp. 136 Agates were admired not only for their medical virtues 137 but also for their diversity of colour and design and for the way in which they exemplified Nature’s unfathomable inventiveness. The poet Rémy Belleau, who associated agate with Venus in his suite of courtly poems Les Amours et nouveaux eschanges des Pierres précieuses […], first published in 1576, called it ‘agathe bigarée’ (‘having diverse colours’). 138 These are qualities that would have appealed to an artist with the exceptional range of visual and thematic interest of Rubens.

Rubens had the good fortune to live at a time that was epistemologically on the cusp between old and new modes of enquiry. The minerals in Cesi’s collection were, unlike the curiosities in the Aldrovandi collection, depicted systematically with clear distinctions being made between those in the rough and those crafted. At the same time, bodies of knowledge on minerals going back to antiquity were still respected. Lapidary knowledge has recently been reassessed in ways that challenge the received idea that the origins of modern geology start in the eighteenth century with James Hutton. In Rubens’s time there were important editions of Marbode (published first in 1539 in Cologne though known much earlier). 139 Marbode was of importance for Alard of Amsterdam and for the Bruges born Anselm Boetius de Boode. The latter was physician to Emperor Rudolf II, and had access to the Hapsburg treasury with its wealth of precious stones. His much re-printed and translated Gemmarum et lapidum historia was published in 1609. 140 Particular gem-stones embodied virtues and were materially part of the elements with an ability to have an immediate effect on human physiological and psychological conditions. Moreover, an issue of immense importance to a painter of Rubens’s bent, minerals were of great interest as the source of many pigments and as a measure of the effulgence of colour. The struggle to correlate the descriptive names of colours with the visual and practical application of pigments (finely ground minerals) took place in print and on canvas. The Parisian ceramicist Bernard Palissy, Rubens’s contemporary, wrote a speculative treatise in which theory and practice, in Boethian manner, debate over the causes of colour and how colour gets into a stone. 141

Precious stones like rubies and diamonds were of interest to Rubens’s generation not simply on account of their financial...
value or, in the case of the former, their colour but because of the enigma of their seeming capacity to generate light. The word ‘carbunculus’ derives from the ruby’s resemblance to pieces of burning charcoal or ‘carbon’. Johannes De Laet, a follower of De Boodt, drawing his vocabulary from Pliny, describes it as:

a diaphanous gem, glowing red, ruddy with small facets; it is not a perfect red oxide or vermillion but like blood or wine, scarlet, Indian red or crimson [carmine]. The less there is of blue in it when it is placed at the very edge of the fire, the more noble it is. If there is a yellow tint in the gem, it is to be classified as pomegranate or hyacinth.142

De Laet was born in Antwerp in 1582 and in 1629 began publishing a remarkable sequence of books on travel, natural history and architecture. Although his work on gems was not published until seven years after Rubens’s death it is extremely unlikely that, given the close-knit nature of Antwerp intelligentsia at this period, the well-travelled Rubens was unacquainted with the younger man.

Refraction and the phosphorescent characteristics of some gems (especially diamonds) were not fully understood until the experiments of Robert Boyle in 1663.143 But diamonds as well as pearls feature in emblem books such as Petrasancta’s De Symbolis Heroicis published in Antwerp in 1634 for which Rubens designed the frontispiece. The epigraph ‘Amat Obscurnum’ accompanies a chest in a dark room the lid of which is opened to reveal the flashing light of precious stones [Fig. 16].144 While it may seem counter-intuitive to associate the Humanist Catholic Rubens with lapidary learning even when couched in Christian interpretation, it is mistaken to think that in an age of growing rationalism and Cartesian approaches to knowledge, hermetic and alchemical approaches to minerals were irrelevant.145 The late sixteenth century was a world of symbols and correspondences in which the search for similitudes and resemblances was a guiding principal of thought. William B. Ashworth calls this the ‘emblematic world view’ and highlights the important interplay of antiquarianism and scientific thought.146

This model of the world could be drawn on alongside relatively novel and sophisticated thinking about the relationship of human subjects to the world they lived in. Philip Rubens, employs the time-honoured metaphors of precious stones, describing in one of his Odes, ‘eloquence adorned with the vaniegated light of gems’.147 Gems were vital in the sense that they participated in life forces. At the same time, minerals were economically valuable – it is no accident that Agricola lived in the mining towns of Joachimstal in Bohemia and in Chemnitz where he practised as physician. There was no boundary between mineral practices and investigations. The itemisation of precious stones in the Old Testament Book of Ezekiel148 and in the description of the Heavenly Jerusalem in the Book of Revelations were familiar to people reared on bible-reading; they were a source not only of the exotic but also a litany of well-known and valued materials that feature with almost numbing repetitiveness in seventeenth-century inventories: diamond, topaz, carbuncle (ruby), sardonyx, jasper, emerald, sapphire… Precious stones, like other aspects of the natural world, were there to be read and, as Erik Jorink has pointed out collections did not only hark back to the classical musæum but also to the Temple of Solomon or the Tower of Babel.149

Items of jewellery, like the upper arm bracelet worn by Susanna in Rubens’s painting [Fig. 7 b], were in a sense a kind of mineral museum in miniature. Jewellery – gem-stones set in metal making possible a direct physical relationship to the body – are the hinge through which the body connects directly to the elements and also to biblical and mythological history. Rings set with gems were especially potent. Pliny the Elder refuting ‘the pernicious misinterpretation of Prometheus’s fetters’ as the origin of the first ring, proposed that the violent passion for gemstones in his own time originated on the crags of the Caucasus, ‘it was of this rock [rather than that to which Prometheus was bound] that a fragment was for the first time enclosed in an iron bezel and placed on a finger; and this we are told, was the first ring, and this the first gemstone’.150 The frontispiece to Mercati’s Metallotheca shows two putti playing with a dish in which are several rings set with stones [Fig. 17]. Conrad Gessner’s work on fossils (a generic term for everything that comes out of the earth) published in 1565 includes a detailed discussion, citing examples from antiquity, of rings set with gems made of sard and illustrated with a plate showing two rings and twelve gems [Fig. 18].151 The smaller ring contains a diamond, the larger a piece of amber, while the gems in a circle are the twelve named in the breastplate of the high priest in Ezekiel, which includes agate, Rubens’s favoured mineral.152 The first museums displayed minerals in rings, as John Evelyn found when visiting the collection of Cassiano dal Pozzo in 1644 where, referring to the authority of Pliny, he described being shown by Dal Pozzo: a stone ‘in a ring without foil, paler than Amethyst, which yet he affirmed to be the true Carbuncle & harder than the diamond [...]’.153

While the survival rate of rings is better than that of bracelets (which offer more opportunity for culling large stones) a bracelet is a near relation to the ring in its clasping and enclosing form, and in the symbolism of continuity or eternity. In the bracelet worn by the Borghese Susanna [Fig. 7 b] rubies or carbunculi are visible but while the central one is clear red, the one on the left is partially clouded. This alteration in colour would have had a narrative implication for a contemporary audience. Neither Pliny nor Marbode assign virtues to the ruby but by the sixteenth century there was general consensus about what the ruby could do for its wearer, even among writers who embraced some vestiges of scientific scepticism. Here is Johannes De Laet:
The authorities hold that the Carbuncle, or true Ruby, worn or carried, strongly resists poisons and guards against infection, keeps sadness at bay, exhilarates the spirit, keeps the body safe and if the wearer is affected by misfortune it signals this by a change to a darker colour: but when these have passed it recovers its brightness. Meanwhile it reduces sleep, stirs the blood to fire the wearer to swift action.154

Susanna’s crimson cheeks reflect the ruby’s virtues; such colouring would have been seen as an ‘abondanza di sangue’ (‘abundance of blood’) but this must not be taken simply as stemming from shame. Ripa’s Eloquence is dressed in red in order to show that the speech should be arousing, and affecting manner, causing a blush.155 The diamond, everyone agreed, from Pliny onwards, lived up to its name of Adamas or fortitude. As Marbode asserts:

[…] by its wondrous virtue [it] makes its wearer indomitable […]. Let this stone be borne enclosed in silver or gold. Let the glittering bracelet go around the left arm.156

Rubens employs this prominent and distinctive piece of jewellery to alert us not only to the danger that threatens Susanna whose rubies are changing colour but also to endorse the principle of resistance, the law of a stone that resists everything including, or so it was still thought at this time, fire.
There is a further intriguing question mark hanging over Susanna’s bracelet and how Rubens might have intended it to be understood. Raphael’s portrait of a young woman [Fig. 19] was seen in 1595 in the house of the Roman Catherina Sforza, Countess of Santafiore. In 1618 it was recorded by Fabio Chigi as in the possession of the powerful Roman Buoncompagni family. It now hangs not far from Susanna in the Borghese Gallery on loan from the Barberini. Such is the emotional impact, it has been suggested, that few pay attention to the fact that the Fornarina wears three jewels: a hat brooch, a barely visible wedding ring, and a bracelet. This last has been described as an object of stupefying novelty that, however, reminds us in a suggestive and emotional manner of classical antiquity. It is, asserts the writer, important to understand that this is not a bracelet that was worn ‘on the pulse’ (‘al polso’ means ‘on the wrist’ but also ‘on the pulse’). By contrast, circling the upper arm it presupposes the partial or total nudity of the body. Taken to its logical conclusion, this would imply that the single upper arm bracelet, the origins of which as I have demonstrated lie in sculptural representations of Venus, not only signals the erotic character of the subject or narrative but equally the whole gamut of possibilities for the subject who wears it ranging from fully dressed to totally naked.

The novel accessory worn by the Fornarina comprises a band of blue enamel edged by a gold border studded with pearls in which is inscribed in splendid gold capital letters the artist’s name. Epigraphical (like an inscription on a building or a medal) this artist’s signature is publicly inscribed on the exterior surface of the bracelet in contrast to the common practice of a dedication on the inside of a wedding ring or posy ring. With Raphael’s portrait of his mistress, Rubens would have had a precedent for the invention in paint of items of jewellery that in all probability never existed and for which there was never any intention that they should be manufactured. To support the overall narrative such jewellery had to appear authentic – ‘do-able’. Titian, Veronese and Tintoretto all depict female figures wearing gem-studded jewellery but it is never sufficiently detailed to envisage it as a blue-print for a jeweller: Tintoretto’s The Rape of Helen
(1578–1579)\textsuperscript{161} is a typical example – Helen’s bracelets are glitzy but generalised. The shift from the ill-defined bracelet of Aeneas and his Companions Preparing to Leave Troy to Rubens’s extremely specific treatment of jewellery in Susanna marks a recognition of the semantic possibilities of jewellery in historical and mythological paintings that would inform his subsequent work.

Could it be that Rubens (following Raphael) intended Susanna’s ruby bracelet [Fig. 7 a] as a form of signature? The Latinate form of his own name ‘Petro Rubenio’ reminds us, after all, that petra is a stone as well as a rock and rubinus a ruby. It has been suggested that in painting himself with a ruddy complexion Rubens was alluding wittily to his own name.\textsuperscript{162} Furthermore, Matthias Winner has proposed that both the crimson gown of Juno in Juno and Argus (1611)\textsuperscript{163} as well as the rock and the rosy evening sky in Rubens’s Self Portrait [Fig. 12 a] are references to the artist’s name.\textsuperscript{164} A more subtle and nuanced signature was surely the repeated appearance of rubies in his work often partially occluded and in contact with flesh [Fig. 12 b].

If we turn to Achilles Discovered by Ulysses [Fig. 20 a] a painting executed 1617–1618 in Rubens’s workshop on which his pupil Van Dyck is thought to have worked\textsuperscript{165}, we notice a casket full of precious objects more varied than those painted in Minerva Protects Pax from Mars [Fig. 6 b]. This casket has been delivered by Ulysses as a way of catching Achilles who is hiding among the daughters of Lycomedes and who, finding a sword among the jewels, seizes it and thus reveals himself to be a man and not a woman.\textsuperscript{166} In the left background, glimpsed behind the central figure, that of the pregnant Deidamia who has fallen in
love with Achilles, is her mother with an expression of doubt and
cupidity on her face and another sister fascinated as they all are,
who between them handle an enormous ruby suspended from
a chain [Fig. 20 b]. Is this perhaps Rubens’s way of declaring his
affiliation to a painting that he described as ‘the work of my best
disciple entirely retouched by my hand’?

From a close examination of jewelled accessories depicted
in Rubens’s paintings, a picture emerges of an artist who
was intimately acquainted with precious minerals both crafted
and in the rough, who understood the mineral characteristics
of stones and the construction of jewellery, and who was aware
of the values (pharmaceutical, colouristic, mythological and fi-
nancial) invested in minerals. Precious stones were a major
form of exchange currency in Rubens’s time. Moreover the artist
was a denizen of Antwerp one of the greatest trading centres
for dealing in diamonds and other precious stones in the early
modern world and, not least through his brother Philip Rubens,
the artist became part of a knowledge network in a period when
minerals were objects of scrutiny and speculation. With an atten-
tion to accuracy in depicting jewels and jewellery far in excess
of anything found in the work of earlier artists who inspired him
in other respects in their representation of sumptuous materials,
Rubens represented precious stones in ways that were subtly
allusive, always meaningful and never incidental.

Thanks to Christina M. Anderson, Jane Bridgeman, Jill Burke, Joan Bul-
mer, Carly Collier, Susanne von Falkenhausen, Gabriele Finaldi, Hazel
Forsyth, Helen Hills, David Jaffé, Ian Jenkins, Elizabeth McGrath, Geoff-
rey Munn, Paolo Palladino, Ian Rolfe, Marc De La Ruelle, Agata Rut-
kowska, Marcus de Schepper, Karen Serres, Katiijne Van der Stighelen,
Jan Walgrave, Per Widén, Jeremy Wood, and Edward Wouk for advice,
encouragement and assistance. A special thank you to Bert Watteeuw
for persuading me that my curiosity about Rubens was not misplaced
as well as for many inspirational conversations and to Joanna Woodall
and her MA students at the Courtauld Institute for their enthusiasm and
interlocutory generosity. Any errors are my own. Unless otherwise stated
translations are mine.

1 B. Furlotti and G. Rebecchini, The Art and Architecture of Mantua: Eight
Centuries of Patronage and Collecting, London, 2008. The authors re-
mark (p. 223) on Vincenzo’s passion for Northern art and (p. 225) on his
purchases of luxury fabrics, embroidered bed linens, jewellery and arms
in Brussels and Antwerp.

2 G. Mulazzani et al, Rubens a Mantova, Milan, 1977, provides a general
summary.

3 Andrea Bacci, Le XII Pietre Pretiose, le quali per ordine di dio nella santa
legge adornano i vestimenti del sommo sacerdote, Rome: Bartolomeo
4 L. Batiffol, Marie de Médicis and the French Court in the XVIIth Century,
6 A. M. Claessens-Peré, Zilver voor Sir Anthony. Silver for Sir Anthony, Gent
and Antwerp, 1999, pp. 9–14, 18. The Spinola family, who patronized
Rubens, were clients.
7 C. M. Anderson, ‘Merchants as Collectors and Art Dealers: The Cases of
Daniel Nijs and Carlo Hellemans, Flemish Merchants in Venice’, in Early
Modern Merchants as Collectors, ed. by C. M. Anderson, London, 2017,
ch. 10, and C. M. Anderson, ‘Diamond-Studded Paths: Lines of Com-
munication and the Trading Network of the Hellemans Family, Jewellers
from Antwerp’, in Gems in the Early Modern World: Materials, Knowledge
and Global Trade, 1450–1800, ed. by M. Bycroft and S. Dupré, London,
2019, pp. 65–86.
8 Quoted in A. Bertolotti, Artisti di relazione coi Gonzaga Signori di Man-
tova, Modena, 1885, p. 99. Among Flemings mentioned by Bertolotti
... (pp. 97, 100, 101) are Filippo Cardano ‘fiammingo’, an ‘oreffice’ working for the Duke (1 June 1581); 1606 Idocce Otti ‘fiamengo’, in 1611 a jeweller in Rome called Giovanni Zacharia, who Bertolotti suggests may have been Flemish, wrote to request payment from the Duke. W. Brulze, Marchands Flamands a Venise (1568–1605), Brussels and Rome, 1965, vol. VI, nos 977–1095 lists one hundred and eighteen Flemish families (often covering several individuals) resident in Venice as merchants in 1600. Anderson points out that merchants dealt in mixed cargoes including jewels and that Venice was the hub of a global trade in gems overseen by various members of the Hellemans family from the late sixteenth century (Anderson, ‘Diplomat and Studded Paths’).


12 Entitled A Lady, New York, Pierpont Morgan Library (41A). A further drawing without jewellery is known from a lithograph by P. F. Lehnert. Both are reproduced in Huemer, Corpus Rubenianum, figs 120 and 121.


17 The term ‘fede’ derives from the Italian mani in fede, ‘hands in faith’.


22 Testament Elisabeth Van Culemborg, 1555, Rijksarchief in Gelderland, Inventory 7, in Gans, Juwelen en Mensen, p. 376. ‘Teyckenens’ is normally the term used for large rosary beads.


25 McGrath, ‘Goltzius, Rubens and the Beauties of Night’, p. 64.


27 Paris, Musée du Louvre. Scholars have given the painting a date in the early years of Rubens’s Italian stay, see Corpus Rubenianum Ludwig Burchard, vol. XI, Rubens: Mythological Subjects Achilles to the Graces, ed. by E. McGrath et al., London and Turnhout, 2016, no. 2. McGrath has also suggested (personal communication 2014) that it could have been painted as early as 1600 before Rubens left for Mantua. Rubens: A Master in the Making, ed. by D. Jaffé et al., London, 2005, pp. 56–57, as Aeneas Preparing to Lead the Trojans into Exile, give a later date, of 1602–1604.

28 Kassel, Museumslandschaft G88.


30 This is discussed in K. Lohse Belkin, Rubens, London, 1998, p. 191.

31 Oil and silk screen on canvas, Dallas Museum of Art.


34 Alte Pinakothek, Munich. There is nothing in the book that Rubens’s son Albert wrote about the clothing of the Romans, or in the great canoes of France that Rubens copied, to suggest these kinds of sartorial
embellishments; see Alberti Rubeni, Petri Pavli F., De Re Vestiaria, Antwerp: Officina Plantiana Balthasar Moretii, 1665.

39 On 1 February 2004, Justin Timberlake tore Janet Jackson’s clothing exposing her breast; it was widely reported and the media apologized for a ‘wardrobe malfunction’.

36 Madrid, Prado.

37 Vicenza, Museo Civico.


41 Jaffé, Rubens and Italy, pp. 90, see also 78, 98.


45 According to Le Foli, ‘Le Jardin de Suzanne’, it was not until the fifteenth century that the bath scene superseded other more general garden scenes. Tintoretto painted seven versions and Veronese eleven.

46 J. Denucé, De Antwerpse ‘Korstammers’: inventarissen van kunstverzamelingen te Antwerpen in de 16e en 17e eeuwen, Amsterdam, 1932.

47 The others are c. 1609, St. Petersburg, State Hermitage Museum; c. 1610, Madrid, Museo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando; Stockholm, the National Museum; Munich, Alte Pinakothek. D’Hulst and Vanderven, Corpus Rubenianum, nos: 59, 60, 64, 65. There are also a number of missing paintings with this title including D’Hulst and Vanderven, no. 62 delivered in 1618 to Sir Dudley Carleton.

48 Jaffé, Rubens and Italy, p. 102, speculates that Bernini must have been inspired by this movement.


50 The source for this is Della Pergola, ‘Della Susanna al Bagno’, p. 7, quoted also in Bodart, Pietro Paolo Rubens, no. 25. D’Hulst and Vanderven, Corpus Rubenianum, no. 58.

51 See Bodart for full details of Borghese’s relations with artists.


55 Agarossi and Benini, Rubens e il suo secolo, no. 15; Della Pergola, ‘Della Susanna al Bagno’, pp. 7–8.


59 Antwerp, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, inv. 709.

60 D’Hulst and Vanderven, Corpus Rubenianum, no. 58, cite the Spinario (Rome, Palazzo dei Conservatori) which Rubens drew (British Museum 1865,0520.739). D’Hulst and Vanderven, no. 62, deliver in 1618 to Sir Dudley Carleton.

61 Roman copy of a 3rd c. BC bronze sculpture on loan to the British Museum from the Royal Collection. Prior to 1598 it was in the gallery of Cardinal Montalto in Rome and was purchased in 1627–1628 from the Gonzaga collection by Charles I. For details of the Gonzaga provenance see B. Furlotti, Le Collezioni Gonzaga. II Carteggio tra Roma e Mantova (1587–1612), Milan, 2003, pp. 61–62.

62 I am grateful to Elizabeth McGrath for drawing my attention to the brace-let in this drawing.

63 Copy of a 2nd century BC sculpture, Vatican Museum, 548.

64 Antwerp, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, inv. 5076.

65 Rome, Palazzo Barberini.

66 The Van Dyck portrait, formerly Eric Albada Jelgersma Collection, Old Master sale, Christie’s, London, 6 Dec. 2018 (unsold), reproduced in E. E. S. Gordenker, Anthony Van Dyck (1599–1641) and the Representation of Dress in Seventeenth-century Portraiture, Turnhout, 2001, pl. 59. Gordenker discusses the portrait (p. 43) but mentions neither the sitter’s pearls nor her bracelet. See, for example, Angelica Kauffmann, Portrait of a Young Woman Dressed as a Bacchante, Rome, Palazzo Barberini; Eugène Delacroix, The Death of Sardanapalus, 1827, Paris, Musée du Louvre.

67 By contrast for example with Goltzius’s version, 1615, Boston, Museum of Fine Arts, 200 974.

These diamonds are listed in inventories as 'point diamonds'; typical is 'eenen rinck punt van diamannt' ('a ring with a point diamond'); see n. 17.

The design of this gold chain may have been something similar to gold bracelets described in an inventory of 1555 as being made of 'S S' or 'mit golden Grieksch AA', transcribed by Gans, Juwelen en Mensen, inv. no. 7.

Rubens received a jewel studded sword and hat ornament with diamonds, Codex Diplomaticus, vol. VI, dccviii. The will drawn up in 1640 by Rubens and Helena Fourment includes 'eenen rinck met gooten diamannt gecommen van Engeland' ('A ring with a big diamond that came from England') as well as several chains, one 'met diamanten' ('with diamonds'). Génard, ‘Het Laatste Testament van P.P Rubens’, pp. 137–138. The inventory of 1645 contains several gold chains, ‘Uittreksel uit de staat van goederen van het sterven van Pietro Rupens...’, inv. no. 7.

The diamonds Rubens received for work at the English court were well known and are frequently mentioned, see for example Balthasar Gerbier to Lord Cottington, 17 February 1630, Codex Diplomaticus, vol. III, dccxi and the mandate from Charles I of 1638 when Rubens was knighted and given a jewel studded sword and hat ornament with diamonds, Codex Diplomaticus, vol. VI, dccxviii. The following year Rubens would sell the bulk of his collection of engraved gems and intaglios to the Duke of Buckingham.

It can be inspected in detail at <https://www.royalcollection.org.uk/collection/search/#/collection/400156/a-self-portrait> (accessed on 2 January 2019). The design of the gold chain may have been something similar to gold bracelets described in an inventory of 1555 as being made of 'S S' or 'mit golden Griekisch AA', transcribed by Gans, Juwelen en Mensen, inv. no. 7.

The diamonds Rubens received for work at the English court were well known and are frequently mentioned, see for example Balthasar Gerbier to Lord Cottington, 17 February 1630, Codex Diplomaticus, vol. III, dccxi and the mandate from Charles I of 1638 when Rubens was knighted and given a jewel studded sword and hat ornament with diamonds, Codex Diplomaticus, vol. VI, dccxviii. The will drawn up in 1640 by Rubens and Helena Fourment includes 'eenen rinck met gooten diamannt gecommen van Engeland' ('A ring with a big diamond that came from England') as well as several chains, one 'met diamanten' ('with diamonds'). Génard, ‘Het Laatste Testament van P.P Rubens’, pp. 137–138. The inventory of 1645 contains several gold chains, ‘Uittreksel uit de staat van goederen van het sterven van Pietro Rupens...’, inv. no. 7.

The design of this gold chain may have been something similar to gold bracelets described in an inventory of 1555 as being made of 'S S' or 'mit golden Griekisch AA', transcribed by Gans, Juwelen en Mensen, inv. no. 7.

The diamonds Rubens received for work at the English court were well known and are frequently mentioned, see for example Balthasar Gerbier to Lord Cottington, 17 February 1630, Codex Diplomaticus, vol. III, dccxi and the mandate from Charles I of 1638 when Rubens was knighted and given a jewel studded sword and hat ornament with diamonds, Codex Diplomaticus, vol. VI, dccxviii. The will drawn up in 1640 by Rubens and Helena Fourment includes 'eenen rinck met gooten diamannt gecommen van Engeland' ('A ring with a big diamond that came from England') as well as several chains, one 'met diamanten' ('with diamonds'). Génard, ‘Het Laatste Testament van P.P Rubens’, pp. 137–138. The inventory of 1645 contains several gold chains, ‘Uittreksel uit de staat van goederen van het sterven van Pietro Rupens...’, inv. no. 7.

The design of this gold chain may have been something similar to gold bracelets described in an inventory of 1555 as being made of 'S S' or 'mit golden Griekisch AA', transcribed by Gans, Juwelen en Mensen, inv. no. 7.

The diamonds Rubens received for work at the English court were well known and are frequently mentioned, see for example Balthasar Gerbier to Lord Cottington, 17 February 1630, Codex Diplomaticus, vol. III, dccxi and the mandate from Charles I of 1638 when Rubens was knighted and given a jewel studded sword and hat ornament with diamonds, Codex Diplomaticus, vol. VI, dccxviii. The will drawn up in 1640 by Rubens and Helena Fourment includes 'eenen rinck met gooten diamannt gecommen van Engeland' ('A ring with a big diamond that came from England') as well as several chains, one 'met diamanten' ('with diamonds'). Génard, ‘Het Laatste Testament van P.P Rubens’, pp. 137–138. The inventory of 1645 contains several gold chains, ‘Uittreksel uit de staat van goederen van het sterven van Pietro Rupens...’, inv. no. 7.

The design of this gold chain may have been something similar to gold bracelets described in an inventory of 1555 as being made of 'S S' or 'mit golden Griekisch AA', transcribed by Gans, Juwelen en Mensen, inv. no. 7.
The project Core Collecting is primarily concerned with Valguarnera’s relationship with artists rather than with the diamond theft.

95  ‘Processo’, fol. i4r.

96  ‘Gioelliere’ means jewellers in the sense of those who sell jewels and jewellery. ‘Diamantari’ is plural of ‘diamantario’ which has the sense in English of diamond dealer and merchant as well as cutter and polisher, i.e. all who work with diamonds.

97  Some of Valguarnera’s evidence is transcribed as appendices by Costello, ‘The Twelve Pictures’, along with depositions from witnesses and lists of the contents of Valguarnera’s house, see ‘Processo’, fols 1181–1205.

98  For a detailed description of the diamonds involved in this theft and the ‘laundring’ of the stolen goods see Pointon, Rocks and Diamonds, pp. 176–184.


100  23 July 1643, will transcribed in Duverger, Antwerpse Kunstinventarissen, vol. V, p. 106: for example ‘Sesse bruyne rouwweltdownen wegen de seven caraeten’ (‘six brown rough diamonds estimated at seven carats’),

101  ‘eenige peerlen weet onbegrepen elf hondert oft tweelf hondt gul- denen die metenijt vercocht selen worden […]’ (‘some pearls worth approximately 1100 to 1200 guilders that will eventually be sold […]’), ‘Staat van den streffhuyse van Jouffrouwe Isabella Bran[d]t’, transcribed in, Rubens-Bulletijn, Jaarboeken, vol. IV, 1890, p. 158.

102  Though the focus is on Amsterdam, the fullest account of the diamond trade remains G. Yoge, Diamonds and Coral: Anglo-Dutch Jews and Eighteenth-Century Trade, Leicester, 1978.


108  ‘[...] huysen, lant, renten, gout, silver, gemunt ende ongemunt schulden [...]’ (‘houses, lands, rents, gold, silver’), ‘Staat van den streffhuyse van Joufffrouwe Isabella Bran[d]t’, p. 158. There were, however, cross overs. Rubens made a number of designs for silverware and it was Jan Lescomet II, an important Antwerp silversmith who, along with Elias Voet, had responsibility for the valuation of jewellery in Rubens’s possession in 1640. See Claessens-Peré, Zilver voor Sir Anthony, p. 273.


110  ‘Het Laatste Testament van P.P. Rubens’.


118  See Baudouin et al., De Bibliotheek van Pieter Pauwel Rubens, pp. 134, 139, 149.

119  C. Scappini and M. P. Torricelli, Lo Studio Aldrovandi in Palazzo Publico (1617–1742), Bologna, 1993, pp. 15–16. After Aldrovandi’s death his Museum was moved in 1617 to the Palazzo Publico. He described the contents of the Museum in his Trattato Naturale, 1595, fols 50r–51’ (quoted in S. Tugnoli Pattaro, Metodo e sistema delle scienze nel pensiero di Ulisse Aldrovandi, Bologna, 1981, p. 34). They included ‘cose sotteranee, come terre, susci concreti magri e grassi, pietre, marmi, sassi, metalli […]’ (‘things from below the ground, like earths, meagre and fat concrete juices, stones, marbles, rocks, metals’).


122  See Torrens, ‘Early Collecting in the Field of Geology’, p. 284, on the connection between Imperato and Colonna.

123  On Imperato’s interest in minerals and his connections with the Lincei, see E. Stendardo, Ferante Imperato: collezionismo e studio della natura a Napoli tra cinque e seicento, Naples, 2001, pp. 30–39, 57–59, 81–85.


125  For a discussion of this project see Pointon, ‘The Importance of Gems’.
126 Jaffé, Rubens in Italy, fig. 311, now Winterthur, Kleinmeistersammlung Jakob Briner Stiftung, inv. no. BiII, engraved 1622 by Lucas Vorsterman under Rubens’s supervision and collected in Varie Figuere de Agati Antiquie, British Museum, inv. no. 1991,0414.1238.


130 Count Cesi’s interest in fossilized wood has been well rehearsed, not least by D. Freedberg, The Eye of the Lynx: Galileo, His Friends, and the Beginnings of Modern Natural History, Chicago and London, 2002, Part III, ‘Fossils’. It is, however, clear that Cesi was also interested in minerals: the partial posthumous inventory of his collection (Archivio Linceo, Rome, MS. 32 fols 84r–88r) is reprinted as Appendix 11 in H. McBurney et al., Birds, Other Animals and Natural Curiosities: The Paper Museum of Cassiano dal Pozzo, series B: Natural History, parts four and five, a Catalogue Raisonné, Turnhout, 2017 (2 vols). The inventory includes: ‘Various small pieces of polished, unpolished and partially worked stones’. According to F. Haskell, Patrons and Painters, New Haven and London, 1980, p. 100, when Cesi died in 1630 Cassiano bought a large number of his books and scientific instruments; medals, prints and precious stones were stored with books, sculpture and mechanical instruments.

131 See for example his observations on crystals in letter from Pisa to Signor Baccio Valori in Firenze 17 April 1590 in U. Viviani, Vita ed opere di Andrea Cesalpino, Arezzo, 1922, pp. 105–106. In 1598 Cesalpino published De Metallicis. See McBurney et al., Birds, Other Animals and Natural Curiosities, p. 601, n. 27.


137 Rolfe, ‘Materia Medica’, p. 139. Stones were more highly valued in the pharmacy than plants, McBurney et al., Birds, Other Animals and Natural Curiosities, p. 162.


139 Riddle, Marbode of Rennes.


144 Rubens owned a copy of the first edition published in Antwerp by Barthasar Moretus, 1634; see Baudouin et al., De Bibliotheca van Pieter Pauwel Rubens, p. 128. The exemplum accompanying the device explains that gems take their light from the sun and preserve it if kept in the dark.


147 Quoted in Huemer, Rubens and the Roman Circle, p. 184.

148 Ezek. 16:8–14.


151 Ges[s]ner, De omni rerum fossilium genere, pp. 96–99. This may be the first representation of a cameo. Gesner considered his essay the outline for a much larger work which he did not survive to undertake. Rubens owned volume V of his Historiae animalium, published in 1587, which he gave to Plantin for binding in 1613. See Baudouin et al., De Bibliotheek van Pieter Pauwel Rubens, p. 135.


154 De Laet, De gemmis et lapidibus, ch. XIV, p. 146.

155 Cesare Ripa, Iconologia overo Descrittione d’immagini delle virtu, vitij, affetti, passioni humane, corpi celesti, mondo e sue parti (1593), Padua: Pietro Paolo Tozzi, 1611, pp. 86–87, 139.

156 Riddle, Marbode of Rennes, p. 35, I De Adamante (Marbode lines 43–49).


158 Cocke and de Vecchi, The Complete Paintings of Raphael, citing Fabio Chigi, Commentario alla vita di Agostino Chigi.


161 Madrid, Prado.


163 Cologne, Wallraf-Richartz Museum.


165 The painting’s authorship is discussed in E. McGrath et al., Corpus Rubenianum, vol. XI, no. 1 where it is claimed (i, pp. 74–75) that ‘beyond dispute is Rubens’s invention of the design in the modello […] and his responsibility for its realisation on a large-scale in his studio in the form finally devised for the Prado picture’. It has also been ‘widely regarded as a collaboration between Rubens and Van Dyck’; The Young Van Dyck; ed. by F. Lammertse and A. Vergara, Madrid, 2014, no. 60. The authors in both cases do not mention jewellery. Rubens offered Dudley Carleton, 28 April 1618, ‘Un quadro di un Achille vestito di donna fatto del meglio mio discepolo, i tutto ritocco de mia mano, quadro vaghissimo e pieno de molte fanciulle bellissime’ (‘A painting of Achilles dressed as a woman done by my best pupil, retouched by my hand, a lovely painting full of many very beautiful girls’), Codex Diplomaticus, vol. II, cxlvi.
